

**\*\* \*\* ACTA APROVADA DEL AREA-09-MSCA \*\***  
**ACTA DE ASAMBLEA DE SERVICIO DEL AREA (ASA)**

Anfitriones Distrito 8

**Enero 10,2021**

ZOOM conference call at <https://zoom.us/j/99209813727>

Password: service

La reunión fue convocada por el coordinador Mitchell B. a las 9:03 a.m. Hubo 93 miembros que iniciaron sesión en la reunión.

**Lecturas:** Declaración de Unidad leída por David B. en inglés / romano en español. Preámbulo GSR leído por Juanita en inglés / Martin J. en español. La Declaración de Propósito y Membresía leída por J.D. en inglés / Martin G. en español.

**Presentaciones:** Antiguos fideicomisarios, delegados anteriores, nuevos DCMCs/Alt. DCMCs, nuevos DCMs/Alt. DCMs, nuevos GSR/Alt. GSR, invitados, funcionarios de área pasados y actuales.

**Aprobación de actas :** Moción hecha para aceptar el borrador de actas a partir del 13 de septiembre 2020 ASA. Pasaron los minutos.

**Informes de funcionarios/directores(siguientes informes son informes escritos):**

**Delegado Ed L.:** La mayoría de mis actividades recientes fueron reportadas en la Asamblea el domingo pasado, por lo que estas reflexiones son relativas a nuevas actividades y planes. Hubo una conferencia telefónica con el Consejo Asesor del Delegado de PRAASA (PDAB) el 1/13/2020, que actualmente sirvo como su secretario. También estoy armando una lista de voluntarios para PRAASA cinco voluntarios y dos respaldos, y he ocupado cuatro de los cinco puestos de voluntarios. Hice contacto reciente con Coty Q, presidente saliente de Grapevine, para llevar los materiales de visualización a Scott R, presidente entrante de GV. Hable con Sandi S en Lucerna Valley sobre un miembro en una reunión de oradores que se quejó de presentar a los miembros de Al-Anon en su grupo AA, como violando las Tradiciones 3 y 5. Acepte asistir a la reunión el 5<sup>de</sup> febrero para abordar este tema y hablar después. He sido asignado al Comité de Literatura de la Conferencia y he estado leyendo esos materiales y preparándome para mi primera conferencia telefónica este jueves, 1/23/2020 para que el coordinador del Comité de Literatura pueda llevar nuestras preocupaciones a la Reunión Trimestral de la Junta de la AAWS el 1/30/2020. Rozanne T se ofreció a preparar una tabla de contenidos para la información de fondo, que Ed le confirmó en un mensaje de texto el 1/19/2020. He publicado dos mensajes en el nuevo "Consejo de Boletín del Delegado", incluyendo una publicación introductoria el 1/9/2020, y uno segundo dando la bienvenida e identificando a los presidentes recién elegidos el

1/12/2020. Seguiré utilizando esto como un medio de comunicación a la Beca MSCA 09.  
Bendito sea de servicio. Ed L.

**Delegado alternativo Hiro S. :** Mañana a todo el mundo. Mi nombre es Hiro, y soy alcohólico. Estoy agradecido de servir como su Delegado Alternativo msca Panel 70 de las áreas del sur de California hay nueve. Qué zona tan fantástica. Estoy muy agradecido por esta junta. Estoy muy agradecido de que nuestro Delegado. Parece que está en todas partes y esto es perfecto, en un momento en que probablemente parece que tu Delegado Alternativo no está en ninguna parte. Encontré en 2020 en las primeras 11 semanas de Covid a partir de marzo que soy uno de los pequeños porcentajes de personas que tienen fatiga zoom. Es tan malo que en las primeras 11 semanas de Covid estaba vomitando cada semana y estaba perdiendo como 1-2-3 días de trabajo. Es posible que se haya dado cuenta de que para las reuniones de área durante la mayor parte de 2020 iba a venir por la mañana y tener que salir antes de la reunión de negocios porque mi Zoom maxes en unas tres horas y la junta, muy suavemente sugirió que yo hiciera lo contrario. Estoy muy, muy emocionado de hacer exactamente lo que Ed estaba haciendo en los años anteriores en términos de conseguir todos los temas de la agenda. Una vez que son oficiales es conseguir todos los materiales de fondo y poner todo eso junto con la ayuda de todos ustedes con el fin de prepararse para la Conferencia de Servicio General, que será virtual este abril. Estoy deseando hacer eso. Muchas gracias a todos. Te quiero.

**Registradora Emma P.:** Soy alcohólica. He estado sirviendo como registrador interino. He estado manteniendo la asistencia y actualizando el Área. Lamento que los miembros de la Junta de Distrito y GSR no se actualicen en GSO. Voy a volver a través del correo electrónico del registrador de área, viendo lo que puedo actualizar. Tuve acceso a la conexión de la beca como Ed dijo La base de datos GSO donde mantenemos todo actualizado. Unfortunately, GSO está teniendo grandes dificultades técnicas. Así que a pesar de que tengo un inicio de sesión, no soy capaz de hacer nada. Así que supuestamente están trabajando en arreglar eso. Veremos cuánto tiempo les toma. Asistí a la reunión de la zona el 13 de diciembre y a la reunión de la junta de área el 20 de diciembre de 2020. Thanks por dejarme ser de servicio.

**Cuentas del Tesorero Pagaderas – José A.:** José, Alcohólico. Informe para el 10 de enero de 2021 sobre zoom. Sólo he tenido cinco cheques. Para alquiler y servicios públicos de la sede de MSCA. Hubo un cheque para un oficial de área. Si escuchaste el informe del Delegado, tenemos un nuevo webmaster, y pagué ese cheque y el contrato de arrendamiento de la copiadora. Recuerde que cada vez que obtenemos una contribución para un grupo, tengan o no un número de grupo, si se envían al Área o al OSG, siempre daríamos crédito al grupo. Lo que estamos tratando de hacer con nuestro Registro, es que el grupo se registre porque todo lo que envíen una contribución, les damos un número temporal. A veces el mismo grupo tendrá muchos números. Por lo tanto, cualquier grupo que no quiera registrarse en el OSG para utilizar el número temporal para no haber ninguna confusión, con tantos números para los Tesoreros.

También debo escribir un cheque para CPC. Cada presidente del comité es responsable de sus propios gastos. Para pagar a cualquier otra persona, necesitan enviarme los recibos o una factura. Además, para los comités hispanohablantes seré su enlace y cualquier gasto, cualquier pregunta que pueda tener con respecto a su dinero. ¿Es suficiente? ¿No es suficiente? Por favor, avísame. Si no podemos entendernos, tenemos intérpretes con Alicia y Jesús. Todavía tengo mucho que aprender como Tesorero del Área-AP. Gracias por permitirme servir. José A., Tesorero-AP.

**Cuentas del Tesorero Por cobrar – Rico W.:** Rico, Alcohólico. Muy aliviado de sobrevivir a 2020, sobrio a través de todo. Espero que todos celebren una Nochevieja segura y sobria. Cerré los libros para 2020 y presenté el informe de ingresos y gastos para diciembre.

También se actualizó la propuesta presupuestaria para reflejar los números finales, así como las enmiendas aprobadas en el ASC. Tuve el placer de trabajar con nuestro nuevo webmaster Faith, conseguir que la cuenta de PayPal se transfiriera al nuevo sitio web. PayPal contribuciones a través del sitio web generarán un recibo de correo electrónico. Cuando realice la contribución, si proporciona un correo electrónico, recibirá un correo electrónico de recibo. Además de tener la capacidad de imprimir su propio recibo. Las contribuciones de grupo deben incluir el número de OSG para que el grupo reciba una recepción. Los Tesoreros del Distrito pueden comunicarse con el Registrador de Emma, Área 09, para verificar el número de grupo. Para los grupos sin números de OSG se asigna un número temporal que comienza con la letra "X". Since el ASC de diciembre asc asistí a la reunión de la junta y el Western Virtual Forum. Se reunió con el Tesorero-AP para trabajar en los libros recogidos, por correo en el P.O. Box, hizo varios depósitos bancarios. De hecho, fui a los archivos para asegurarse de que todo estaba claro allí y dejar algunos papeles que necesitan ser encontrados en el lugar. Hoy asistí a la reunión de Für Committee. Así que, para el mes de diciembre, recibimos contribuciones grupales de \$5,437.81 contribuciones distritales \$267.67 y contribuciones individuales de \$165.30. A partir de esta mañana tenemos \$49,323.84 en la cuenta de cheques, \$7,501.60 centavos en la cuenta de reserva prudente, y \$924.44 en la cuenta de PayPal. Esas son las contribuciones hechas en enero. Así que, gracias por la oportunidad de servir en A.A.

**Secretario Ryan W.:** Ryan, alcohólico. usted es un distrito de habla hispana o español hablando con el comité permanente, por favor envíe su informe mensual. Por lo tanto, si son sólo unas pocas frases o lo que quieras compartir para que podamos incluirlo en el sitio web. Eso sería increíble. Sé que me ayudó con esta última vez, nuestro tesorero, uno de nuestros tesoreros. Por lo tanto, digamos que si necesita ayuda, también podemos trabajar con José A., Treasure-AP, para ayudar a obtener el informe de los distritos españoles y comités permanentes. Sí, gracias.

**Presidente de área Mitchell B. Hola,** mi nombre es Mitchell, y soy alcohólico. Desde la reunión del Comité de Servicio de Área el 13 de diciembre, asistí a la reunión de la Junta Ejecutiva el 20 de diciembre sobre Zoom. \* Preparé el orden del día para la reunión de la Asamblea de hoy. \* El 19 de diciembre asistí al foro virtual Western UC/Canada a través de Zoom y participé en dos sesiones: Fomentar la participación en A.A: ¿Quién no está en la sala? y nuestra gran responsabilidad. \* Asisto a una sesión de silla de área en línea los días 19,26 de diciembre y 2 de enero, 9 a las 5:00 p.m. vía Zoom. Los temas han incluido la divulgación a

comunidades remotas, el papel de los comités de tecnología y cómo planificar actualizaciones en los sitios web. \* 7 de diciembre y 7 de enero, me reuní con el Comité de Servicios de Medios Electrónicos de Comunicaciones para actualizaciones en el nuevo sitio web MSCA 09 que entró en funcionamiento el 8 de enero de 2021. Felicito al Comité del SME y a la nueva webmaster Faith B. por su trabajo para crear el nuevo sitio web. \* El 5 de enero asistí a la reunión del Distrito 6 y al Distrito 6 de Enero 4. \* Gracias por dejarme ser de servicio.

## VIEJO NEGOCIO

- votar:
  - Votación sobre la posición del registrador. Emma P. fue nombrada para ocupar un puesto vacante de Secretaria por el coordinador de Área con la aprobación de la Junta Ejecutiva. Emma P. fue aprobada por unanimidad por la Asamblea.
  - Votación en el calendario MSCA 09 de 2021. El calendario del Área 09 fue aprobado por unanimidad por la Asamblea.
  - Votación sobre el Presupuesto MSCA 09 2021
    - Presupuesto ajustado a partir de la versión en diciembre ASC con las cifras de fin de año de 2020.
    - Saldo de cheques a finales de 2020 - \$48,604. Esto representa que el comité hace trabajo. Contribuciones sobre lo proyectado. Gastos de las reuniones distritales para 2020.
    - Cambio a asignación del Comité de Comunicaciones de \$400 a \$1,500.
    - Intérpretes de \$3,500 a \$10,000.
  - Voto sobre el presupuesto 68-2. No se habló de opinión minoritaria. Presupuesto aprobado.
  - Moción para contribuir a la OSG.
  - El monto de la donación se fijó en \$5,000 después de la revisión del Comité de Finanzas.
  - Vote para contribuir a la OSG 63 – 12. Opinión minoritaria escuchada y moción para reconsiderar 31 - 42. La moción para reconsiderar fracasó. Moción para contribuir a la aprobación de la OSG.

## NUEVOS NEGOCIOS

- Votación sobre el nuevo presidente del Comité de Finanzas. John R. fue seleccionado por el Comité de Finanzas para servir como Presidente. John R. fue votado como presidente del comité por unanimidad por la Asamblea.
- Voluntarios para el Comité de Auditoría. Tres voluntarios fueron nombrados para el Comité de Auditoría 20201 – Todd W., Michelle L, y Chelsea P.
- Voluntarios para miembros del Área 09 a la planificación de DCM Sharing de 4 áreas (organizada por el Área 08). Varios miembros se ofrecieron como voluntarios para servir como enlace del Área 09 a las reuniones de Planificación de 4 Áreas. Manya W. y Rolando T. fueron nombrados como enlace y los miembros voluntarios adicionales

recibieron información de contacto con los enlaces del Área 09.

**Informes del Comité Permanente: (Presentados por escrito)**

**Accesibilidad: sin informe.**

**Archivos – sin informe.**

**Comunicaciones Inglés - Stacey A.** – Subcomité de Medios Electrónicos. Ene 7th 6:30pm - 8:00pm. 18 de enero de 2021 de 7:00 p.m. a 8:30 p.m. Lugar: Reunión zoom:861 4086 6994 Código de acceso: EMS Número de miembros del Comité presentes: 5. Aspectos destacados del Comité: Este mes ultimamos nuestra moción para convertirnos en un comité permanente.

Revisamos la actualización del sitio web de Faith, nuestro maravilloso servidor web e hicimos el sitio web en vivo. Determinamos que nos gustaría presentar nuestra propia vista previa del sitio web en febrero con un Q&A abierto. Se determinó un plan para ayudar al montaje de Jan a funcionar eficientemente. Stacey es nuestra Chica Zoom y a cargo de esto. Estamos revisando las directrices y tenemos tres porciones más para ir como comité. Estamos determinando cómo deben verse las páginas y qué información debe o no estar en el sitio web. Estamos muy ocupados y nos reunimos dos veces al mes a discreción del comité. \* Próximos/futuros eventos del Comité: Próxima Reunión del Comité: 1 de febrero 7:30 - 8:30pm

Reunión de zoom: 861 4086 6994 Código de acceso: EMS; Feb 15th 6:00 - 7:00pm. Reunión zoom: 861 4086 6994 Código de acceso: EMS \* Próximos eventos: \*Febrero 18 @ 6:00 pm - 7:00 pm - MSCA09 Website Presentación: 861 4086 6994 Código de acceso: EMS. \* Marzo 18 @ 6:00 pm - 8:00 pm / Cómo hacer una aplicación – Parte 2 / Zoom ID:861 4086 6994 Código de acceso: EMS

**Communications Spanish - OPEN - no report.**

**Cooperation with the Elderly Community – Jerry S. –**

**Cooperation with the Professional Community - English – Mary K**

**Cooperation with the Professional Community Spanish (open) – Martin**

**Convention Liaison – Ryan H. – No report**

**Corrections and Correspondence – Mauricio – No report**

**DCM School – Many W. –**

**Guidelines and Policies (GAP) – Francine W. – no report**

**Grapevine – Scott R. – no report**

**GSR School (English) – Todd w. -**

**GSR School (Spanish) – Martin – no report.**

**Hispanic Women’s Workshop Planning Meeting (2018) – OPEN – No report.**

**La Viña - Rigo – no report**

**Literature English – Jim B. – No report.**

**Literature Spanish - Jose – no report**

**Public Information – (English) – Harry C - no report**

**Public Information (Spanish) - Melquiades V. – No report.**

**Registration – Tony – no report**

**Treatment Facilities (English) – Lynne K - no report**

**Treatment Facilities (Spanish) – OPEN - no report**

**Young People – Matt B. – no report.**

### **Informes del Comité de Coordinación:**

**HASBYPAA - No Report**

**OCYPAA – No Report**

**DCYPAA – No report**

**Inland Empire H&I - No Report**

**Harbor Area Central Office – No Report**

### **Informes de distrito (presentados por escrito):**

**Distrito 1 – Alex W.** – Distrito: 1 y 3. Día y hora de la reunión del Comité distrital: 2º jueves de cada mes 6-9:00pm PST Lugar: ZOOM Meeting ID: 929 014 8764 Contraseña: panel70 Kiwanis Club - 2515 Valley Dr, Hermosa Beach, CA 90254 Grupo: Número registrado en el Distrito: 200 Número presente en la Reunión distrital: 40. \* Aspectos destacados del distrito: (enero) 2020 El mes pasado nos unimos siete nuevos GSR de ambos distritos. Organizamos nuestro estudio mensual de conceptos y orientación GSR. Tuvimos un montón de participación de todos los frentes. Este último mes fue la preparación para los próximos dos meses que estamos anticipando. Actualmente estamos planeando "Por qué necesitamos una conferencia" compartir antes de la reunión y un posible taller separado para nuestros GSR para entender cómo funciona la agenda. Actualmente estamos experimentando un importante alcance del Distrito 3. Esperamos ayudar a los enfermos y al sufrimiento dondequiera que podamos. Elegimos otro nuevo DCM y tenemos un programa de alcance para todos nuestros DCM actuales para prepararnos para ayudar a sus GSR. Se ha presentado la moción actual para enviar a la conferencia. Es un honor y un privilegio servir a mi comunidad. \* Informes del coordinador del Comité: CPC -ha proporcionado libros y panfletos al Departamento de Trabajo Social del Torrance Memorial Medical Center para su uso en su Sala de Emergencias, Programa de Asistencia al Empleado y donde sea que consideren apropiado. A nivel de área, la división CPC está proporcionando suscripciones de dos años de Grapevine/La Vina en toda la Zona, tal como lo solicitaron los miembros del CPC. \* Comité del Sitio Web - En discusión se trataron temas generales centrados en la publicación e integración de información sobre el Distrito 3 en el sitio web. También se discutió la cuenta de PayPal del Distrito 3 que se creará y cómo se integraría en el diálogo de contribuciones del sitio web. \* Próximos/Futuros Eventos del Distrito: 20 de marzo 10-1:00pm Bootcamp previo a la Conferencia

**District 2 – no report.**

**District 3 – included in District 1 report.**

**District 4 – no report**

**District 5 – No report.**

**District 6 – no report**

**District 7 – no report**

**Distrito 8 – Deborah** - Área de Servicio General 09, Distrito 08. Corona, Valle de Jurupa, Mentone, Moreno Valley, Norco, Redlands, Riverside, Yucaipa Correspondencia y Donaciones: P.O. Box 2673, Riverside, CA 92516-2673. Fecha: 20 de enero de 2021 @ 7:00PM. Asistencia total: 23.

Cumpleaños — Sharon celebró 20 años el 3 de enero. \* Informes oficiales: DCMC: Deborah — Asistió a la Asamblea del Área 09 el 10 de enero. El área aprobó mociones presupuestarias, incluyendo el envío de \$5,000 a la Oficina de Servicios Generales. Se animó a los Comités Permanentes a reunirse fuera de las fechas de las reuniones de la Zona, para dar a los comités

más tiempo para trabajar en sus proyectos. El taller de pre-conferencia se llevará a cabo el 11 de abril. La Junta de Distrito anunció su decisión de reembolsar a todos los miembros del Distrito su cuota de inscripción praasa (\$15), siempre y cuando asistan virtualmente a PRAASA y presenten su recibo. Esta oferta es buena, siempre y cuando haya dinero disponible. \* DCMC alternativo: Olivia — Asistió a la Asamblea del Área 09 el 10 de enero. A medida que se desarrolle el nuevo sitio web de Área, comenzará centrándose en temas de área. Asistió al Foro Regional el 19 de diciembre. Esperamos con interés los talleres pre-conferencia boot camp, PRAASA y Concepts. \* Secretario: Don S.— Preparado y presentado el Acta de Diciembre, continúa como Anfitrión de Zoom para Home Group, Fontana Attitude Adjustment. Asistió a la Asamblea del Área 09 el 10 de enero y al Foro Regional el 19 de diciembre. Registrado en PRAASA. Hay un error en los Minutos del 16 de diciembre de 2020-- el Martes Lake Arrowhead Men's Stag no es un Grupo de Mujeres. \* Grant hizo una moción para aprobar las Actas del 16 de diciembre de 2020 en su forma enmendada. Sharon secundaba la moción. Sin discusión ni objeción, el Acta fue aprobada, en su forma enmendada. \*

Tesorerera: Deborah informó que Cindy renunció, como Tesorerera, después de la reunión del Distrito de Diciembre. Wayne se quedará hasta que se encuentre un reemplazo. Wayne no podrá asistir a las reuniones. Los informes financieros actuales fueron enviados por Deborah. \*

Registrador: Sharon — Enviará información del coordinador del Comité al Registrador de Área. Disfruta del Taller de Conceptos. Sirve como presentadora de zoom para su grupo de origen. \*

Informes sub-distrito DCM:

R: Phil [Redlands, Yucaipa, Mentone]— Asistió a la Asamblea del Área el 10 de enero. Tiene paquetes para los nuevos GSR. \* B: Bob H. [Riverside, Rubidoux, Mira Loma]— Asistió a la Asamblea del Área el 10 de enero y a la reunión de Negocios del Distrito el 16 de enero. Esta es una gran época del año para GSR. Se crea mucho interés por los puntos del orden del día. \* C: Abierto [Moreno Valley]— Sin informe

D: Dave M. Corona/Norco]— Asistió a la Asamblea del Área el 10 de enero y a la reunión de Negocios del Distrito el 16 de enero. Trabajar en un paquete para que los Secretarios, en las reuniones virtuales, lo utilicen.

Old Business: 1. Oportunidades de servicio disponibles: Tesorero, DCM para Sub-Distritos C (Moreno Valley), Presidente de Archivos y Cátedra de Literatura siguen siendo "PUESTOS ABIERTOS". Por favor, anuncie en sus reuniones. 2. Después de un debate prolongado, se acordó presentar la moción destinada a aprobar el Presupuesto del Distrito 8 de 2021. Existe preocupación de que las cifras no sumen y que las cifras presupuestarias no reflejen oportunidades reales de gasto. 3. El Distrito 8 está trabajando con los Distritos 6, 12 y 18 para producir el Campo de Entrenamiento Previo a la Conferencia. Esto se llevará a cabo virtualmente el 20 de marzo. Todos los distritos de área han recibido invitaciones para asistir. Próximamente se realizarán tareas de presentación e información adicional. 4. El reembolso del registro de PRAASA está abierto a todos los miembros del Distrito 8, mientras que el dinero está disponible. Si usted es miembro del Distrito y asiste a PRAASA, envíe su recibo para su reembolso.

**District 9 - No report.**

**District 10 – No report.**

**District 11 - No report.**

**District 12 – No report.**

**District 14 – No report**

**District 15 – No report**

**District 17 – No report**

**District 18 – No report**  
**District 19 – No report**  
**District 20 - No report**  
**District 21 – No report**  
**District 22 – No report**  
**District 23 – No report**  
**District 24 – No report**  
**District 25 – No report**  
**District 30 - No report**

### **Resumen de acciones:**

- votar:
  - Votación sobre la posición del registrador. Emma P. fue aprobada por unanimidad por la Asamblea.
  - Votación en el calendario MSCA 09 de 2021. El calendario del Área 09 fue aprobado por unanimidad por la Asamblea.
  - Votación sobre el Presupuesto MSCA 09 2021. La Asamblea votó a favor de aprobar el presupuesto de 2021.
  - Moción para contribuir a la OSG. Moción aprobada.
  
- **NUEVOS NEGOCIOS**
  - Votación sobre el nuevo presidente del Comité de Finanzas. John R. fue votado como presidente del comité por unanimidad por la Asamblea.
  - Voluntarios para el Comité de Auditoría. Tres voluntarios fueron nombrados para el Comité de Auditoría 20201 – Todd W., Michelle L, y Chelsea P.
  - Voluntarios para miembros del Área 09 a la planificación de DCM Sharing de 4 áreas (organizada por el Área 08). Varios miembros se ofrecieron como voluntarios para servir como enlace del Área 09 a las reuniones de Planificación de 4 Áreas. Muchos W. y Roland T. fueron nombrados como enlace y la información de contacto adicional de los miembros voluntarios se compartió con los enlaces are 09.

### **Anuncios:**

#### **Cumpleaños:**

Moción hecha, secundada y aprobada para cerrar la reunión a la 1:47 p.m., con la Declaración de Responsabilidad tanto en inglés como en español.

Próxima reunión:

1. 14 de febrero – ASC – Alojado por el Distrito 30 – a través de Zoom
2. 5-7 de marzo de 2021 – PRAASA – <https://www.praasa.org/>
3. TBD - Sesión de uso compartido de DCM de 4 áreas – Alojada por el área 08 - a

través de Zoom

Actas presentadas respetuosamente por coordinador #70 del Panel MSCA 09, Mitchell B.